

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
FARG'ONA DAVLAT UNIVERSITETI

**FarDU.
ILMIY
XABARLAR**

1995-yildan nashr etiladi
Yilda 6 marta chiqadi

**2024/3--SON
ILOVA TO'PLAM**

**НАУЧНЫЙ
ВЕСТНИК.
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года
Выходит 6 раз в год

Sh. T.Axmadjonova	Interpretation of the study of speech styles in uzbek linguistics.....	983
Sh. T.Axmadjonova	A study on the characteristics and types of public speaking in english.....	986
Sh. Sh.Dadabayeva	Expression of comparative relation in language.....	990
N.X.Alieva	Evolution of new phraseological units in the era of digitization.....	997
I.M.Jo'rayev	Jadid adabiyotida oila va jamiyat taqdiri masalasi.....	1001
O.Q.Xasanova	Til o'rganuvchilarning xatolarini to'g'rilashda o'yinlardan foydalanishning didaktik ahamiyati.....	1005
И.Ф.Порубай	Рассмотрение языка сферы автоспорта как профессионального языка.....	1010
D. Sh.Rasulova, N.R.Gafurova	Gender study of forms of references in english languages.....	1019
N.R.Gafurova, O'.I.Xomidova	Linguistic and cultural analysis of lexemes expressing tradition in english and uzbek languages.....	1023
I.M.Qo'chqarov	Methods of teaching english.....	1028
N.Z.Axmadjonov	Nemis tili biznes nutqiy aktida kechirim so'rashning semiotik xususiyatlari (Elektron xatlar misolida).....	1031
Z.M.Xalilova	Tilshunoslikda "Oila/Family" konseptining o'rganilishi.....	1036
G.R.Tashmatova	Роль интеграции предметного содержания и иностранного языка в формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов высших учебных заведений.....	1040
Sh.A.Nuraliyeva	Navoiyshunoslik taraqqiyotida Oybek ijodining o'rmi.....	1044
Z.M.Abdullayev	Antroponimlarning egalik shakllari bilan qo'llanilishining etnolingvistik xususiyatlari (O'zbek va Nemis tillari antroponimlari misolida).....	1047
N.Z.Axmadjonov	Nutq aktlari va ularning klassifikatsiyasi.....	1050
D.X.Madazizova	Badiiy va turistik-reklama diskursida kontaminatsiya imkoniyatlari.....	1055
R.U.Axrorova	«Yosh» tushunchasining lingvistik talqini.....	1059
R.U.Axrorova, L.B.Ikromova	Adabiy asarlarda maqollarning o'rmi.....	1064
A.Mamatova	Nemis tilida frazemalarning turli ma'noda qo'llanilishi.....	1069
A.Mamatova	Nemis tilida frazemalarning milliy-madaniy xususiyatlarining nutqiy tasnifi.....	1074
Sh.O.Abdiloyev	Nemis va tojik tillarida frazeologik birliklarni tasniflash masalasi haqida.....	1078
N.Q.Adamboeva	Xushmuomalalik kategoriyasini aksiolingvistik jihatdan tasniflash nazariyasi.....	1083
T.Z.Mingboyeva	The effects of societal expectations on character development in Jack London's novels.....	1087
D.R.Ubaydullayeva, F.S.Abduvaliyeva	Omga oldida nutq qilishdagi qo'rquv sabablari va yechimlari.....	1091
R.A.Ortiqov	Роль и значение компьютерных игр в образовании.....	1095



UO'K: 81'113.245

AVTOSPORT SOHA TILINI KASBBIY TILI SIFATIDA KO'RIB OLIISH

РАССМОТРЕНИЕ ЯЗЫКА СФЕРЫ АВТОСПОРТА КАК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЯЗЫКА

CONSIDERATION OF THE LANGUAGE OF THE SPHERE OF MOTORSPORT AS A PROFESSIONAL LANGUAGE

Porubay Igor Feliksovich

Farg'ona davlat universiteti, f.f.b.f.d., (PhD), katta o'qituvchisi

Annotatsiya

Ushbu maqolada avtosport tili va uning asosiy leksik va stilistik ko'rinishlari tahlil qilinadi. Maqolada ushbu sohaning lug'atini bevosita yoki bilvosita tashkil etuvchi barcha elementlar va sohalar tahlil qilinadi. Maqolaning maqsadi avtosport tilini tahlil qilish va uni professional tilning alohida toifasi sifatida ko'rib chiqish mumkinmi degan savolga javob topishdir. Asarda avtosport tili avtosportni institutsional soha sifatida ko'rib chiqish nuqtal nazaridan tahlil qilinadi. Asosiy e'tibor ikkita asosiy komponentga - texnik va terminologik jihatlarga qaratiladi. Maqolada, shuningdek, avtosport tilining o'ziga xos xususiyatlarini yangi tushunchalar bilan to'ldirish manbai bo'lgan OAV tili va muxlislar tili kabi komponentlar ko'rib chiqiladi. Tadqiqotlar natijasida avtosport tilini alohida kasbiy soha sifatida o'rganish nafaqat terminologiya, balki boshqa turdosh sohalar, jumladan, sport jargonlari va jurnalistika tilini ham tahlil qilishni talab qiladi, degan xulosaga keldi.

Аннотация

Данная статья анализирует язык сферы автоспорта и его основные лексические и стилистические проявления. В статье проведен анализ всех элементов и сфер, которые прямо или косвенно составляют лексику данной сферы. Целью статьи является анализ автоспортивного языка и поиск ответа на вопрос о том, можно ли рассматривать его как отдельную категорию профессионально языка. В работе язык автоспорта анализируется с точки зрения рассмотрения автоспорта как институциональной сферы. Основное внимание уделено двум главным составляющим – технического и терминологического аспектов. В статье рассмотрены также такие составляющие, как язык СМИ и язык болельщиков, которые также являются источником пополнения специфики языка автоспорта новыми понятиями. В результате исследования сделан вывод о том, что изучение языка автоспорта как отдельной профессиональной сферы требует анализа не только терминологии, но и связанных с ним иных сфер, включая спортивный жаргон и язык журналистики.

Abstract

The article analyzes the language of motorsport and its main lexical and stylistic manifestations. The article analyzes all elements and areas that directly or indirectly make up the vocabulary of this area. The purpose of the article is to analyze motorsport language and find an answer to the question of whether it can be considered as a separate category of professional language. In the work, the language of motorsport is analyzed from the point of view of considering motorsport as an institutional sphere. The main attention is paid to two main components - technical and terminological aspects. The article also examines such components as the language of the media and the language of fans, which are also a source of replenishing the specifics of the language of motorsport with new concepts. As a result of the study, it was concluded that studying the language of motorsport as a separate professional field requires analysis of not only terminology, but also other related fields, including sports jargon and the language of journalism.

Kalit so'zlar: Sport, Avtosport, Sport tili, Avtorsport tili, Professional til, Terminologiya.**Ключевые слова:** Спорт, Автоспорт, Спортивный язык, Язык автоспорта, Профессиональный язык, Терминология.**Key words:** Sports, Motorsport, Sports language, Motorsport language, Professional language, Terminology**ВВЕДЕНИЕ**

Данная статья посвящена языку современной сферы автоспорта. Ее целью является поиск ответа на вопрос о том, с какой именно точки зрения необходимо рассматривать язык данной сферы для наиболее полного анализа его свойств и проявлений. Свяzano это с множеством сфер, прямо или косвенно связанными с автоспортом.

АНАЛИЗ ЛИТЕРАТУРЫ И МЕТОДОЛОГИЯ

В материалы статьи вошел медиаконтент, связанного с автоспортом, в том числе, тексты и статьи на данную тематику, архивы трансляций, интервью и репортажей. Нашли применение методы контент-анализа, стратификационный и типологический методы. Был проведен анализ и сбор данных по исследованиям, касающихся рассмотрения свойств и тенденций профессиональных языков [1,2,4,5], а также предыдущие исследования, касающиеся изучения свойств языка автоспортивной сферы. [3,8,9]

РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Язык спортивной сферы в целом является институциональным явлением, т.е. отражает сферу, которая является фундаментальной и неотъемлемой частью культурной жизни современного общества в глобальном масштабе. [9] Само существование институциональности обусловлено наличием в сознании носителя языка концепций, с которыми ассоциируется сфера, [6] например, «соревнование», «культура», «победа», «рекорд», «игра», и т.п.

В каком же именно разрезе можно рассматривать автоспортивный язык? В данном случае, проблемой является отношение его к различным взаимосвязанным областям. Язык автоспорта отличается от других спортивных языков разнообразием входящих спортивных дисциплин, а также технического и терминологического аспекта, наряду с такими общими для всех спортивных языков элементами, как лексика спортивных правил, спортивных СМИ, комментаторов, журналистов и фанатов, профессиональные слова, спортивный жаргон.

Технический аспект данного языка представляет собой набор широко употребляемых в сфере понятий, связанных с гоночной техникой, принципами устройства и работы автомобилей, как спортивных, так и в общем смысле слова. В числе таких слов – термины («wing» – антикрыло, «traction control» – трекшн-контроль (система помощи при поворотах), «DRS» – ДРС (система снижения лобового сопротивления)); а также жаргонные слова («slicks» – слики (гладкие шины), «fin» – плавник (аэродинамический элемент автомобиля, устанавливающийся наверху сзади)).

Терминологический аспект языка автоспорта связан с наименованием инфраструктурных объектов автоспорта («paddock» – паддок, место расположения гоночных команд на автодроме, «pit lane»- пит лейн, специальная трасса для технических остановок машин во время гонки, «circuit» - трасса, «chicane» – шикана – ряд поворотов на трассе, «apex» – апекс – крайняя точка в траектории поворота)

Лексика спортивных правил представлена рядом слов и фраз, обозначающих регламент проведения гонки («chequered flag» – клетчатый флаг, сигнализирующий о завершении гонки, «pit stop» – пит-стоп – техническая остановка гонщика для смены шин, заправки топлива или ремонтных работ, «full course yellow» – режим желтых флагов, во время которых ограничивается скорость и запрещены обгоны). Следует отметить, что вышеприведенные понятия применимы ко многим автоспортивным дисциплинам и являются своего рода универсальными, в то время как существуют слова, присущие лишь какой-либо отдельной категории автоспорта. Например, в гоночной серии NASCAR существует понятие *Lucky Dog*, которое означает гонщика, отставшего на круг, которому предоставляется возможность вернуться в лидирующий круг в момент режима безопасности.

Ряд слов в автоспорте связан с популяризацией определенных понятий журналистами и комментаторами, а также фанатами и энтузиастами например, «навязать борьбу» – побороться за лидирующую позицию, «гандикап» - дополнительный вес для машины с целью уравнивания сил, «оквадратить шины» – повредить шины, сделав их менее эффективными в гонке, «самовоз» – машина, которая значительно превосходит всех противников в результатах.

Факт присутствия и значительного влияния технической и терминологической составляющих языка автоспорта создает условия для рассмотрения его с различных точек зрения. В их числе – профессиональный язык.

Е. Малюга отмечает, что в лингвистике существует выделение понятий профессионального языка, профессионального диалекта, речи, стиля и т.п. Как правило, эти

понятия являются тождественными, но ученые сходятся во мнении, что профессиональный язык является разновидностью социального диалекта. Социальный диалект, в свою очередь, представляет собой язык, которым пользуются определенные социальные слои. Они являются дополнительным средством общения отдельных социальных и профессиональных групп, но не народа всей страны. Профессиональный язык – это историческая и национальная категория, результат взаимодействия различных факторов и культур. Одной из характеристик профессионального языка является использование системы лексико-фразеологических систем, соответствующих терминам. [2]

Как правило, тематика профессионального языка охватывает не все темы, а ряд тех которые касаются профессиональной деятельности. [5] Определение профессионально языка отражалось в противопоставлении его с понятием общего языка. [7] Тем не менее, остается открытым вопрос определения точных границ сферы деятельности и профессиональной принадлежности, какие именно области затрагивает профессия. В случае со сферой автоспорта, данный вопрос приобретает очевидно яркий характер, так как данная сфера, будучи профессиональной, тем не менее не является закрытой. Сама публичная, массовая природа спорта, рост базы болельщиков, а также ее продвижение в Интернете и СМИ способствует вовлечению сфер, и связанных с ними языковых проявлений, не имеющих прямое отношение к профессиональной деятельности самих спортсменов.

«Разнообразие слов и фраз автоспортивного дискурса понятны не только специалисту или вовлеченному непосредственно в спорт человеку, но и любому связанному со сферой журналисту, комментатору или просто зрителю. Данное обстоятельство связано с повсеместным упоминанием данных слов в автоспортивном дискурсе в процессе трансляций телепередач, интервью и т.д.» [3]

Данный процесс отражает принцип неизолированности [4] сферы автоспортивного языка – будучи популярным институциональным явлением, спорт в целом взаимодействует с другими смежными областями, как СМИ, тем самым пополняя свою словарную базу.

Одними из критериев слов профессионального языка являются: «однозначность, точность, дефинитивность, независимость от контекста, а также отсутствие синонимов и эмотивного заряда». [1] Иными словами, данные критерии отражают требования к терминологическому слою, что не в полной мере отражает все стороны языка автоспорта, что подтверждается также тем, что некоторые входящие в него категории слов прямо противоречат данным критериям: слова «wing» и «fin» будут иметь схожее, но все же иное значение в общем контексте, а «самовоз» и «оквадратить» имеют некоторый стилистически и эмоционально окрашенный характер.

По этой причине, в случае языка автоспортивной сферы, ограничиваться лишь только терминологическим слоем как отражение профессионального языка будет недостаточно для понимания его разнообразия. В данной таблице [8] представлены некоторые из наиболее распространенных слов и фраз, связанных с автоспортом и категории, которые они отражают:

Терминологический аспект	регламент автоспортивных соревнований	«Желтый флаг»	Флаг, предупреждающий спортсменов об инциденте на части трассы, где временно запрещаются обгоны и ограничивается скорость
		«Клетчатый флаг»	Флаг, объявляющий о последнем круге гонки
		«Последний круг»	Последний круг спортсменов по трассе, который

TILSHUNOSLIK

			определяет победителей
		«Пелотон»	Группа гонщиков на трассе
		«Режим безопасности»	Режим, вступающий в силу во время гонки при гоночном инциденте, во время которого обгоны и высокая скорость на трассе временно запрещаются
		«Пейс-кар»	Машина, ограничивающая движение гонщиков на трассе во время режима безопасности
		«Рестарт»	Возобновление гонки в боевом режиме
		«Пит-стоп»	Техническая остановка гонщика с целью смены шин, дозаправки или починки автомобиля
		«Баланс сил»	Процесс уравнивания возможностей разных марок спортивных машин в гонках методом распределения их веса по отношению к мощности мотора и количеству предыдущих побед
		«Стинт»	Отрезок гонки, который проходит один гонщик
	терминология автоспорта и автомобилей	«Монокок»	Несущая, основная часть гоночного автомобиля Формулы 1
		«Шасси»	База, на основе которой производители строят тот или иной автомобиль.
		«Слики»	Гладкие шины, используемые для гонки
		«Трекшн-контроль»	Техническое средство помощи автомобилю в сцеплении с трассой
		«Лимитатор»	Средство ограничения максимальной

			скорости автомобиля
		«Аэротруба»	Средство тестирования аэродинамических качеств автомобиля, его частей или его миниатюрного прототипа
		«Монопост»	Гоночный автомобиль с открытыми колесами
		«Прототип»	Специальный тип спортивного автомобиля, строящийся для гонок на выносливость, например, прототип Ле-Мана
		«Резина»	Шины
	терминология автоспортивной инфраструктуры	«Трек»	Трасса
		«Пит-лейн»	Дорога рядом с финишной прямой, вдоль которой располагаются гаражи команд для совершения пит-стопов
		«Шпилька»	Поворот на трассе в 180 градусов
		«Апекс»	Траектория прохождения поворота, приближенная к краю дороги
		«Трибуны»	Места для зрителей на трассе
		«Поресбрик»	Специальное покрытие на краях трассы, служащее защитой от разрушения колесами автомобиля
		«Червячки»	Следы резины, оставляемые гоночным автомобилем
			«Фотофиниш»
Разговорная речь, сленг и жаргон		«Перекрестить»	Совершить попытку обгона путем смены траектории с одной

TILSHUNOSLIK

			стороны на другую
		«Захлопнуть калитку»	Не оставить шанса противнику на обгон
		«Переобуться»	Сменить шины во время пит-стопа
		«Оквдратить шины»	Испортить шины в гонке
Стиль автоспортивной журналистики		«Уикенд»	Основное гоночное событие
		«Дабл-хедр»	Гоночное событие, во время которого проходит две гонки, иногда в разных гоночных категориях
		«Большой шлем»	Рекорд гонщика, выигравшего квалификацию, лидируя всю гонку и выигравшего ее, при этом показав лучшее время
Терминологический аспект	регламент автоспортивных соревнований	«Желтый флаг»	Флаг, предупреждающий спортсменов об инциденте на части трассы, где временно запрещаются обгоны и ограничивается скорость
		«Клетчатый флаг»	Флаг, объявляющий о последнем круге гонки
		«Последний круг»	Последний круг спортсменов по трассе, который определяет победителей
		«Пелотон»	Группа гонщиков на трассе
		«Режим безопасности»	Режим, вступающий в силу во время гонки при гоночном инциденте, во время которого обгоны и высокая скорость на трассе временно запрещаются
		«Пейс-кар»	Машина, ограничивающая движение гонщиков на трассе во время режима безопасности
		«Рестарт»	Возобновление гонки в боевом режиме
		«Пит-стоп»	Техническая остановка гонщика с целью смены шин, дозаправки или починки автомобиля
		«Баланс сил»	Процесс уравнивания возможностей разных

			марок спортивных машин в гонках методом распределения их веса по отношению к мощности мотора и количеству предыдущих побед
		«Стинт»	Отрезок гонки, который проходит один гонщик
терминология автоспорта и автомобилей		«Монокок»	Несущая, основная часть гоночного автомобиля Формулы 1
		«Шасси»	База, на основе которой производители строят тот или иной автомобиль.
		«Слики»	Гладкие шины, используемые для гонки
		«Трекшн-контроль»	Техническое средство помощи автомобилю в сцеплении с трассой
		«Лимитатор»	Средство ограничения максимальной скорости автомобиля
		«Аэротруба»	Средство тестирования аэродинамических качеств автомобиля, его частей или его миниатюрного прототипа
		«Монопост»	Гоночный автомобиль с открытыми колесами
		«Прототип»	Специальный тип спортивного автомобиля, строящийся для гонок на выносливость, например, прототип Ле-Мана
терминология автоспортивной инфраструктуры		«Резина»	Шины
		«Трек»	Трасса
		«Пит-лейн»	Дорога рядом с финишной прямой, вдоль которой располагаются гаражи команд для совершения пит-стопов
		«Шпилька»	Поворот на трассе в 180 градусов
		«Алекс»	Траектория прохождения поворота, приближенная к краю дороги
		«Трибуны»	Места для зрителей на трассе
		«Поробрик»	Специальное покрытие на краях трассы, служащее защитой от разрушения колесами автомобиля
		«Червячки»	Следы резины,

TILSHUNOSLIK

			<i>оставляемые гоночным автомобилем</i>
Разговорная речь, сленг и жаргон		«Фотифиниш»	Финиш двух или более гонщиков с минимальным визуальным отставанием друг от друга
		«Перекрестить»	Совершить попытку обгона путем смены траектории с одной стороны на другую
		«Захлопнуть калитку»	Не оставить шанса противнику на обгон
		«Переобуться»	Сменить шины во время пит-стопа
		«Оквадратить шины»	Испортить шины в гонке
Стиль автоспортивной журналистики		«Уикенд»	Основное гоночное событие
		«Дабл-хедр»	Гоночное событие, во время которого проходит две гонки, иногда в разных гоночных категориях
		«Большой шлем»	Рекорд гонщика, выигравшего квалификацию, лидируя всю гонку и выигравшего ее, при этом показав лучшее время

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Можно сделать вывод что язык сферы автоспорта нельзя назвать только профессиональным языком. Этому способствует популярность самой сферы и ее открытость. Иными словами, принцип неизолированности сферы приводит к взаимодействию профессиональной сферы с иными, связанными с ней, что приводит к обмену и взаимоадаптации различных единиц связанного со сферой вокабула, который отражается в лексике не только самих спортсменов как профессионалов, но также и в сфере автомобильной инженерии, спортивных правил, инфраструктур, жаргона и стилистически окрашенных единиц, применяемых в автоспортивной журналистике, СМИ, языке болельщиков и т.п. По причине присутствия коммуникативной, разговорной природы автоспорта, проявляется разговорная речь, жаргон и стилистика автоспортивных СМИ.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Лубожева, Л. Н. (2010). Профессиональный язык в трудах отечественных лингвистов. *Lingua mobilis*, (6 (25)), 20-24.
2. Малюга, Е. Н. (2011). Основные характеристики профессионального языка. *Вестник Самарского государственного университета*, (82 (1-2)) 133-138.
3. Порубай, И. Ф. (2022). Лексические Свойства Современного Автоспортивного Дискурса (На Примерах Английского И Русского Языков). *Central Asian Journal of Literature, Philosophy and Culture*, 3(11), 159-168.
4. Снятков, К. В. (2007). Телевизионный спортивный дискурс: аспекты коммуникативно-прагматического анализа. *Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена*, 14 (37).
5. Солнышкина М. И., Латыпов Н.Р. Русская морская культура и ее отражение в профессиональном языке // *Русский язык в школе*. 2007. №3, С. 89 – 92.
6. Тарасова Елена Евгеньевна (2020). СПОРТИВНЫЙ ДИСКУРС И ПРОБЛЕМА ИНТЕРДИСКУРСИВНОСТИ ПРОБЛЕМА ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОСТИ СПОРТИВНОГО ДИСКУРСА. *Вестник военного образования*, (3 (24)), 80-83.
7. Fluck H.-R. *Fachsprachen. Einführung und Bibliographie*. – Tübingen: Basel, 1996 – С. 11
8. Porubay, I. F. (2023). SOME FEATURES OF CONTEMPORARY MOTORSPORT VOCABULARY. *Open Access Repository*, 4(2), 562-569.

9. Porubay, I. F., Ibragimova, E. I., & Zokirov, M. T. (2022). O NEKOTORЫX XARAKTERISTIKAX SPORTIVNOGO DISKURSA. *BARQARORLIK VA YETAKCHI TADQIQOTLAR ONLAYN ILMIY JURNALI*, 2(12), 52-58.